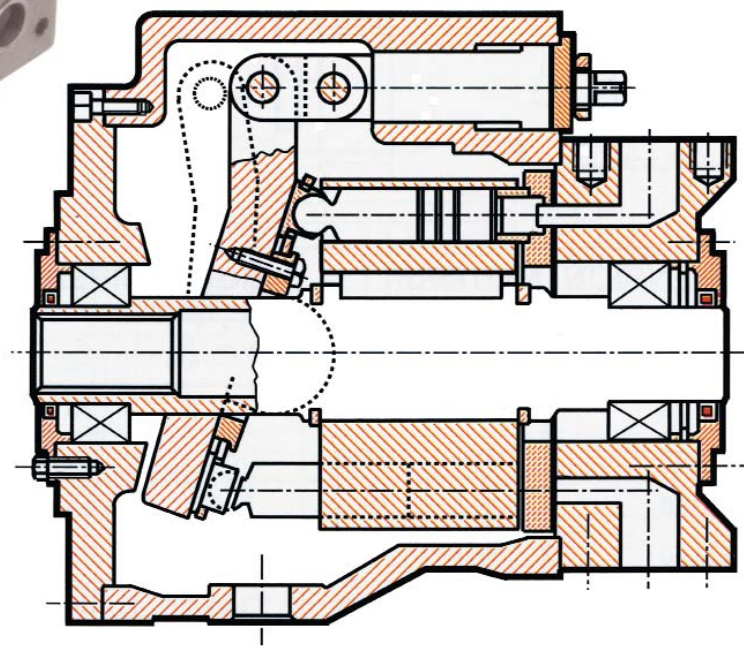
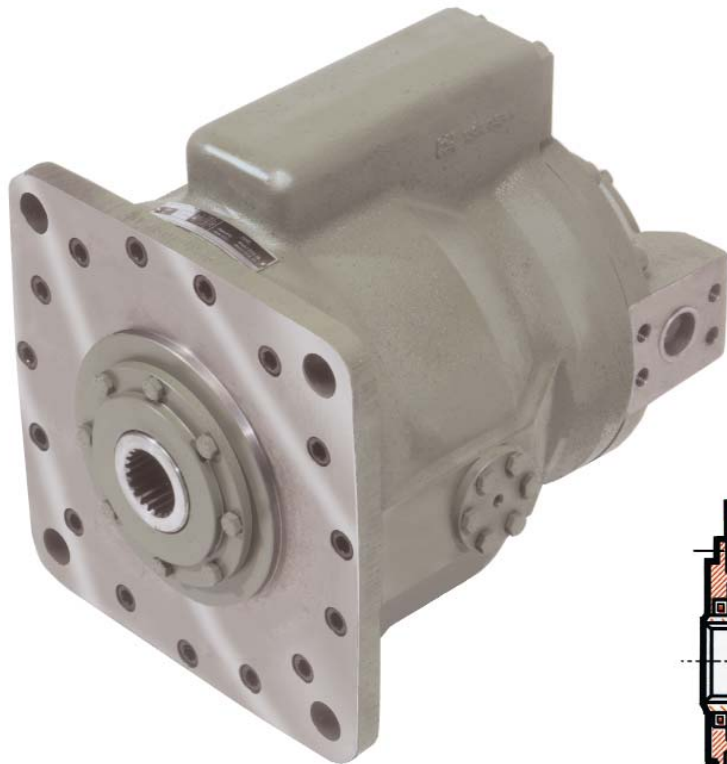


SERIE HV

CILINDRATA VARIABILE

VARIABLE DISPLACEMENT - VERSTELLBAREM SCHLUCKVOLUMEN



CARATTERISTICHE GENERALI

- 1) Sono valide tutte le caratteristiche enunciate in merito ai motori HF.
- 2) Rapporto di variabilità tra la cilindrata max e min circa 1:3.
- 3) Variazione di cilindrata continua dalla min alla max e viceversa con motore in esercizio.
- 4) Piatto oscillante sostenuto su tenoni laterali: minimo attrito meccanico.
- 5) Doppia possibilità di comando: meccanico manuale o idraulico con attacco Cetop 02.
- 6) I corretti impianti idraulici per comandare la variabilità idraulica del motore sono rappresentati negli schemi seguenti:

GENERAL CHARACTERISTICS

- 1) All the characteristics of HF motors are valid for HV motors.
- 2) Variability ratio between the max and min displacement 1:3 about.
- 3) Continual variation from min to max displacement and vice versa with the motor running.
- 4) The variable camplate supported with pivot pins on each side: min mechanical friction.
- 5) Double drive possibility; hand mechanical control and hydraulic control with Cetop 02 connection.
- 6) The suitable hydraulic systems for the variation of the motor displacement are represented below:

ALLGEMEINE ANGABEN

- 1) Alle Angaben der HF-Motoren sind auch gültig für die HV-Motoren.
- 2) Das Verhältniss zwischen Maximum und Minimum des verstellbaren schluckvolumens ist ca. 1:3.
- 3) Kontinuierliche Veränderung von minimalem und maximales Schuckvolumen und umgekehrt während Motorbetriebs.
- 4) Die variable Steuerplatte ist an jeder Seite mit gelagerten Wellenzapfen ausgerüstet für minimale mechanische Reibung.
- 5) Zwei verstellmöglichkeiten: mech. Handverstellung, oder hydraulische Verstellung über CETOP 02 Anschlüsse.
- 6) Das möglichen hydraulik-Schaltschemen sind unten aufgeführt:

